



Съдържание



My Treasured classic story collection
© Hinkler Books Pty Ltd 2018

Illustrators: George Ermos, Agnes Ernould, Lee Holland,
Lyn-Hui Ong, Geraldine Rodriguez, Javier Salas and Patricia MacCarthy.
Text adapted by: Katie Hewat
Design: Paul Scott and Patricia Hodges

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any way or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Fiut Publishing House.

Serial Number CUL021



www.fiut.bg

София 1528, бул. „Искърско шосе“ 7
Търговски център „Европа“, сграда 6, тел. 02/807 85 80

Вечните книги на детството

Адаптации по световни шедеври на детската класика

© Издателство „Фиут“, 2019

Текст Кати Хюът

Екатерина Митренцева, превод

Екатерина Латева, редакция

Дизайн Пол Скот и Патриша Ходжис

Илюстрации Джордж Ерманс, Агнес Ернаулд, Лий Холанд, Лин-Хюи Онг,
Джералдин Родригес, Хавиер Салас, Патриша Макарти

Тази книга е предмет на авторско и търговско право на издателя.
Използването на текста и оформлението без съгласието на издателя е забранено.
Продаването, препродаването, заемането, наемането и пускането в обращение
по друг начин, освен по начин, определен от издателя и закона, е забранено.

ISBN 978-619-199-414-4

Отпечатано в Китай

Въведение 4

Питър Пан. 5

Алиса в Страната на чудесата 35

Островът на съкровищата 65

Вятърът във върбите 95

Черния красавец 125

Вълшебникът от Оз 155

Бележки за авторите 186

Въведение

Всяка година в света се пишат и издават хиляди книги, но много малко от тях стават класически. Думата „класика“ произлиза от латински и означава образцов. За класика се приемат произведения, които служат за еталон и са пример за подражание. Те се изучават, обсъждат ги, за тях се говори, вълнуват ни дълго.

Класическите истории остават с нас и след затварянето на последната страница на книгата. Прочитаме ги, но по-късно се връщаме към тях и ги четем отново и отново. Те притежават качества, които годините и вековете не са в състояние да затъмнят, и с времето стойността им се увеличава. Преминали всички изпити на времето, те се предават от родители на деца, четете ги всяко следващо поколение и черпи от тях знания, мъдрост, сила.

Класическите книги ни пренасят на различни места и в различни времена, с тях преживяваме незабравими приключения, а увлекателните разкази ни откриват непознати светове, обогатяват езика ни и развиват въображението ни. Когато четем класическа книга, чуваме гласове от миналото, които ни разказват своите истории и ни дават безценни уроци по доброта, мъдрост и справедливост.

Във „Вечните книги на детството“ са събрани шест от най-обичаните и четени произведения на световната класика за деца. Времената са се променяли, променяли са се вкусовете, една литературна мода е сменяла друга, но тези книги са пленявали децата от всяко следващо поколение и са били неизменна част от тяхното порастване и срещите им с радостите, опасностите и уроците на живота.

А сега е време да прекрачим в техните светове. Приятно четене!

ПЪЛЪН



по приказната повест на
Джеймс Матю Бари

Беше късна вечер. В къщата на семейство Дарлинг на номер 14 беше тихо. Уенди Дарлинг и двете ѝ по-малки братчета Джон и Майкъл спяха в топлите си легла.

Майка им, мисис Дарлинг, също спеше в люлеещия се стол до камината. Беше чела на децата приказка и книгата лежеше отворена на коленете ѝ.

Внезапно завесите на прозорците в детската стая зашумоляха и се раздвижиха. После се чу леко тупване на пода. Уенди отвори очи и видя малко момче, облечено в чудата дреха от листа. Седеше до прозореца и плачеше. Уенди стана от леглото си и тихо приближи.

– Кой си ти? И защо плачеш?

Момчето подсмръкна и изтри една сълза.

